School B

Addendum A

the win	abt to withdraw at any time.
to involuntary and participants reserve the right	Silt to the
NB! Participation in this study is voluntary and participants reserve the rig	

Participants' identity shall remain anonymous.

Interview questions for English second lang	auage learners AGE: 19	GRADE: 10
GENDER: FEMALE	SECTION OF THE PROPERTY OF THE	Residence of the second
SECTION A: Mother tongue	Sefedi'	
 What is your mother tongue? Do you use your mother tongue in E 	nglish second language classes?	Y) NO
3. How often do you use mother tongu		Samitimos Never
4. Do you think the use of mother tong		NO
improves your learning? -understand better Beguse It Improve		and underseard what I
	when talking to your	VEC NV

SECTION B: Social Media

friends outside class?

- 1. Do you have a social media account?
- 2. On average, how many hours do you spend on social media weekly?

5. Do you use words from different languages when talking to your

6. Do you think you are able to speak and write in English language? Explain

- 3. Do you use social media as a learning resource?
- 4. What is your preferred language use on social media?
- 5. Do social media enhance your creative writing skills?

Do you think you are able to speak and write in English language:		th-k	nowing	uther
Do you think you are able to speak and write in English language: Ves-because I will have more Informed	50N e	ebout	some	hing or
DN B: Social Media	YES X	1	NO	
Do you have a social media account? On average, how many hours do you spend on social media weekly?	1-2 Hours	3-4 Hours	5-8 X Hours	12-84 Hours
	YES X		NO	
Do you use social media as a learning resource? What is your preferred language use on social media?	English		Vernac	$^{ m ular}\chi$
Do social media enhance your creative writing skills?	YES >	(NO	

-lenowing other thing at something or

YES

Comment below:

Mes-Because	lable	40	know	other	languages	and spelling
sowhen	1 1,00	U	1 leen	m som	ething	and spelling
0.00						

INTERVIEW NO: CONTROL GENDER: M F GRADE: CONTROL GENDER: M GRADE: M GRADE:

Fluency 1. The speaker has many hesitations and great difficulty remembering or selecting words 2. The speaker hesitates several times, but generally seems to know the desired words, even if it is necessary to think about them a bit. 3. The speaker speaks confidently and naturally with no distracting hesitations. 4. Ideas/Speech flow smoothly. 5. The speaker has superior oral proficiency Pronunciation 1. Pronunciation is hard or difficult to understand by a native speaker. 2. Pronunciation is satisfactory; however words sometimes have incorrect articulations or are otherwise sometimes hard to comprehend. 5 3. Pronunciation is fair 4. Pronunciation is accurate, with correct inflections, numbers of syllables and other correct nuances of pronunciation. 5. Pronunciation is outstanding Grammar 1. The speaker makes frequent use of inappropriate verb tenses and/or incorrectly constructs sentences or uses parts of speech. 2. The speaker sometimes uses inappropriate verb tenses and/or inaccurately uses parts of speech, however the speaker has the capacity to correct grammar without prompts. 5 3. The speaker speaks with no more incorrect grammar than a native speaker would. 4. The speaker is proficient. 5. The speaker possesses excellent language skills. Vocabulary Vocabulary is very limited and/or incorrect words are often used. Vocabulary is moderate, although the speaker sometimes needs help identifying the correct words. 3. There are only occasional problems with correct meanings of words. 4. Vocabulary is sufficient to be understood in most settings and words are used with their correct meaning. 5. Vocabulary is rich and beyond expectations by far. Content Statements are superficial or not relevant. 2. Speaker seems to have little or no understanding of the subject 3. Provides some details. 4. The speaker is knowledgeable about the subject and provides a significant level of detail, given the time available. 5 5. The speaker is aware of the subject and attempts to provide relevant ideas about it. 09 TOTAL 25 **INTERVIEWEE SCORE:**

SHOOL B

Addendum A

NB! Participation in this study is voluntary and participants reserve the right to withdraw at any time.

Participants' identity shall remain anonymous.

The tree day day to Eligibil second language realises	Interview questions	for	English secon	nd language	learners
---	---------------------	-----	---------------	-------------	----------

MALEX **GRADE:** AGE: **GENDER: FEMALE** 17 12 SECTION A: Mother tongue Sepedi 1. What is your mother tongue? 2. Do you use your mother tongue in English second language classes? YES NO SOMETIMES NEVER **ALWAYS** 3. How often do you use mother tongue in English classes? 4. Do you think the use of mother tongue in English FAL classroom YES improves your learning? MO. BECause I will not have skills to speaking english

5. Do you use words from different languages when talking to your friends outside class?

YES NO

6. Do you think you are able to speak and write in English language? Explain yes: Tam able to hear and speak english and I also

have skills in writing

SECTION B: Social Media

- 1. Do you have a social media account?
- 2. On average, how many hours do you spend on social media weekly?
- 3. Do you use social media as a learning resource?
- 4. What is your preferred language use on social media?
- 5. Do social media enhance your creative writing skills?

YES X		NO	
1-2	3-4	5-8	12-84
Hours	Hours	Hours	Hours
YES		NO	
English	X	Vernac	cular
YES >	ζ.	NO	

Comment below:

because	Iam	able	+0	450	words	that	helps
me to					d writer	e sei	

INTERVIEW NO: GENDER: X	GRADE: 12

Fluency 1. The speaker has many hesitations and great difficulty remembering or selecting words 2. The speaker hesitates several times, but generally seems to know the desired words, even if it is necessary to think about them a bit. 3. The speaker speaks confidently and naturally with no distracting hesitations. 4. Ideas/Speech flow smoothly. 5. The speaker has superior oral proficiency 5 Pronunciation 1. Pronunciation is hard or difficult to understand by a native speaker. 2. Pronunciation is satisfactory; however words sometimes have incorrect articulations or are otherwise sometimes hard to comprehend. 3. Pronunciation is fair 4. Pronunciation is accurate, with correct inflections, numbers of syllables and other	
Pronunciation 1. Pronunciation is hard or difficult to understand by a native speaker. 2. Pronunciation is satisfactory; however words sometimes have incorrect articulations or are otherwise sometimes hard to comprehend.	
 Pronunciation is hard or difficult to understand by a native speaker. Pronunciation is satisfactory; however words sometimes have incorrect articulations or are otherwise sometimes hard to comprehend. 	
 Pronunciation is hard or difficult to understand by a native speaker. Pronunciation is satisfactory; however words sometimes have incorrect articulations or are otherwise sometimes hard to comprehend. 	
Pronunciation is satisfactory; however words sometimes have incorrect andulations of are otherwise sometimes hard to comprehend. Pronunciation in foir. Pronunciation in foir.	
2. Description is fair	
 Pronunciation is accurate, with correct inflections, numbers of syllables and other 	
correct nuances of pronunciation.	
Pronunciation is outstanding	
Grammar it to each tances and/or incorrectly	
The speaker makes frequent use of inappropriate verb tenses and/or incorrectly constructs sentences or uses parts of speech.	
2. The speaker sometimes uses inappropriate verb tenses and/of inaccuratory door parts.	
of speech, however the speaker has the depart, the speaker would. 3. The speaker speaks with no more incorrect grammar than a native speaker would.	
4 The speaker is proficient.	
The speaker possesses excellent language skills.	
Vershulani	
Vocabulary is very limited and/or incorrect words are often used. 1. Vocabulary is very limited and/or incorrect words are often used.	
Vocabulary is moderate, although the speaker sometimes needs needs	
identifying the correct words.	
There are only occasional problems with correct meanings of words. There are only occasional problems with correct meanings of words.	
There are only occasional problems with correct meaning. Vocabulary is sufficient to be understood in most settings and words are used with their	
correct meaning.	
Vocabulary is rich and beyond expectations by far.	
Content Content Content of the Conte	
 Statements are superficial or not relevant. Speaker seems to have little or no understanding of the subject 	
D. I.I. and details	1
The section is knowledgeable about the subject and provides a significant level of	
detail given the time available	
5. The speaker is aware of the subject and attempts to provide relevant ideas about it.	
TOTAL 25 INTERVIEWEE SCORE: 1	
INTERVIEWEE SCORE.	5

52%

Addendum A

to addition to reserve the right to w	ithdraw at any time.
NB! Participation in this study is voluntary and participants reserve the right to w	
ratterpation in the	

NB! Participants' identity shall remain hidden.

	rticipants' identity sna							
Intervie	ew questions for Engli	sh second language t	eachers			-wes.[2	
GENDE	R: FEMALE	MALE	AGE:	17	EXPERI	ENCE:	0	
SECTIO	N A: Mother tongue	(-0	TUT					
7. 8.	What is your mother Do you use your mot	tongue? SEP her tongue in English		iage classes	?	*ES		NO
	How often do you us					NEVER	10	SOMETHM
10.	Do you think the use	of mother tongue in t	the English F	AL classroor	n 🔀	2		
	Promotes successful	teaching and learning	ξ ?	,				
12	Do you use words from and colleagues outside Do you think you are yes, because	My Marks om different language de class? able to fairly speak a se it helps if	s when talki	ng to learne	age? Exp	lain		<u>-</u> <u>-</u>
SECTIO	ON B: Social Media				YES		NO/	
6. 7.	Do you have social m On average, how ma	edia account? ny hours do you spen	d on social m	nedia	1-2	3-4	5-8	12-84

- weekly?
- 8. Do you use social media as a learning resource?
- 9. What is your preferred language use on social media?
- 10. Do social media enhance your learners' writing skills?

YES		NO		
1-2	3-4	5-8	12-84	
Hours	Hours	Hours	Hours	
YES	<	NO		
English		Vernacular		
YES	YES			

ves, because more often social media corrects us on different Linds of wards which we are not familiar with.

Addella

INTERVIEW NO: 10 GENDER: F GRADE: 12 ADAPTED IELTS ORAL PROFICIENCY RUBRIC

Fluency The speaker has many hesitations and great difficulty remembering or selecting words 1. The speaker hesitates several times, but generally seems to know the desired words, even if it is necessary to think about them a bit. The speaker speaks confidently and naturally with no distracting hesitations. Ideas/Speech flow smoothly. The speaker has superior oral proficiency Pronunciation Pronunciation is hard or difficult to understand by a native speaker. 2. Pronunciation is satisfactory; however words sometimes have incorrect articulations or are otherwise sometimes hard to comprehend. 5 3. Pronunciation is fair Pronunciation is accurate, with correct inflections, numbers of syllables and other correct nuances of pronunciation. 5. Pronunciation is outstanding Grammar The speaker makes frequent use of inappropriate verb tenses and/or incorrectly constructs sentences or uses parts of speech. The speaker sometimes uses inappropriate verb tenses and/or inaccurately uses parts of speech, however the speaker has the capacity to correct grammar without prompts. 5 3. The speaker speaks with no more incorrect grammar than a native speaker would. The speaker is proficient. 5. The speaker possesses excellent language skills. Vocabulary Vocabulary is very limited and/or incorrect words are often used. 2. Vocabulary is moderate, although the speaker sometimes needs help identifying the correct words. There are only occasional problems with correct meanings of words. 5 Vocabulary is sufficient to be understood in most settings and words are used with their correct meaning. 5. Vocabulary is rich and beyond expectations by far. Content Statements are superficial or not relevant. 2. Speaker seems to have little or no understanding of the subject 3. Provides some details. 4. The speaker is knowledgeable about the subject and provides a significant level of 5 detail, given the time available. The speaker is aware of the subject and attempts to provide relevant ideas about it. TOTAL 25 **INTERVIEWEE SCORE:**

Addendum A

NB! Participation in this study is voluntary and participants reserve the right to withdraw at any time.

Participants' identity shall remain anonymous.

	•				
Intervi	ew questions for English second language learners	7	r		1
GENDE	R: FEMALE MALE AGE: 19	GF	RADE:	12	
SECTIO	N A: Mother tongue				
	Seped,				
	What is your mother tongue? Do you use your mother tongue in English second language classes	2	-	1	NO
2.	Do you use your mother tongue in thighsh second language classes.	,	yes _		NO
3.	How often do you use mother tongue in English classes?	rs	NEVER		SOME
4.	Do you think the use of mother tongue in English FAL classroom	Y:	is 1	NO	
	improves your learning?				
	Because 1 understand Questions	çc	15+,		
5.	Do you use words from different languages when talking to your	Y.E.S	N	0	
	friends outside class?				
6.	Do you think you are able to speak and write in English language?	Explain			
	Jes, I will understand what the	Speci	Ker	SayS	and
SECTIO	ON B: Social Media	YES 🔪		NO	
1	Do you have a social media account?				
2.	On average, how many hours do you spend on social media	1-2	3-4	5-8	12-84
-	weekly?	Hours	Hours	Hours	Hours
		YES	\times	NO	
3.	Do you use social media as a learning resource?	English	~	Vernac	ular
4.	What is your preferred language use on social media?	VEC		NO	
5.	Do social media enhance your creative writing skills?	YES >	<	NO	
	Comment below:				

INTERVIEW NO: 09	GENDER:	M		GRADE:	12
------------------	---------	---	--	--------	----

ADAPTED IELTS ORAL PROFICIENCY RUBRIC

ADAFTED IEETS ORAL FROTTCIENCE ROBINS	
 The speaker has many hesitations and great difficulty remembering or selecting words The speaker hesitates several times, but generally seems to know the desired words, even if it is necessary to think about them a bit. The speaker speaks confidently and naturally with no distracting hesitations. Ideas/Speech flow smoothly. The speaker has superior oral proficiency 	5
 Pronunciation Pronunciation is hard or difficult to understand by a native speaker. Pronunciation is satisfactory; however words sometimes have incorrect articulations or are otherwise sometimes hard to comprehend. Pronunciation is fair Pronunciation is accurate, with correct inflections, numbers of syllables and other correct nuances of pronunciation. Pronunciation is outstanding 	Z ₂ 5
1. The speaker makes frequent use of inappropriate verb tenses and/or incorrectly constructs sentences or uses parts of speech. 2. The speaker sometimes uses inappropriate verb tenses and/or inaccurately uses parts of speech, however the speaker has the capacity to correct grammar without prompts. 3. The speaker speaks with no more incorrect grammar than a native speaker would. 4. The speaker is proficient. 5. The speaker possesses excellent language skills.	5
Vocabulary 1. Vocabulary is very limited and/or incorrect words are often used. 2. Vocabulary is moderate, although the speaker sometimes needs help identifying the correct words. 3. There are only occasional problems with correct meanings of words. 4. Vocabulary is sufficient to be understood in most settings and words are used with their correct meaning. 5. Vocabulary is rich and beyond expectations by far.	5
Content 1. Statements are superficial or not relevant. 2. Speaker seems to have little or no understanding of the subject 3. Provides some details. 4. The speaker is knowledgeable about the subject and provides a significant level of detail, given the time available. 5. The speaker is aware of the subject and attempts to provide relevant ideas about it.	3
TOTAL INTERVIEWEE SCORE:	25

44%

SCHOOL B

Addendum A

NB! Participation in this study is volunta	ry and participants reserve	the right to withdraw at any time.
--	-----------------------------	------------------------------------

Participants' identity shall remain anonymous.

Interview	questions /	for E	english	second	language	learners	
				georgicani de respecto de con	pomped misonapowopensor)		

GENDE	R: FEMALE	MALE	AGE:	18	GRADE: 12	
SECTIO	N A: Mother tongue					
1.	What is your mother to	ngue? Sepe	ď.			
2.	Do you use your mother	tongue in English	second langu	age classes?	y és	NO
3.	How often do you use n	nother tongue in En	glish classesî	ALWXYS	NEVER	SOMETIMES
4.	Do you think the use of	mother tongue in E	nglish FAL cla	assroom	YES NO	
	improves your learning?	1				
	It helps me d	o understand	each c	the every	subject ber	Her
5.	Do you use words from friends outside class?				YES YQ	
6.	Do you think you are ab	le to speak and wri	te in English I	anguage? Expl	ain	

Yes, because I can understand each and every words that aresald and I can also be able to write them

SECTION B: Social Media

- 1. Do you have a social media account?
- 2. On average, how many hours do you spend on social media weekly?
- 3. Do you use social media as a learning resource?
- 4. What is your preferred language use on social media?
- 5. Do social media enhance your creative writing skills?

YES		MA			
1-2	3-4	5-8	12-84		
Hours	Hours	Hours	Hours		
YES		NO			
English		Vernacular			
YES		NO			

Comment below:

Yes obec	cruse it	holps	me -	to Se o	CIBIC.	to, Spell	mords	
COTE(414	1 with	the b	relp	as the	Key	board		

INTERVIEW NO: GENDER: F 18 GRADE: 12 ADAPTED IELTS ORAL PROFICIENCY RUBRIC

	ADAPTED IELIS ORAL PROFICIENCE ROBRIC	
1. 2. 3. 4. 5.	The speaker has many hesitations and great difficulty remembering or selecting words. The speaker hesitates several times, but generally seems to know the desired words, even if it is necessary to think about them a bit. The speaker speaks confidently and naturally with no distracting hesitations. Ideas/Speech flow smoothly. The speaker has superior oral proficiency	<i>3 5</i>
Pronun	ciation	
Pronun	use the analysis and by a native speaker.	2
2.	Pronunciation is satisfactory; however words sometimes have meeting	7
•	are otherwise sometimes hard to comprehend.	_
3.		5
4.	Pronunciation is accurate, with correct inflections, numbers of symbols and	
	correct nuances of pronunciation.	
5.	Pronunciation is outstanding	
Gramma	The speaker makes frequent use of inappropriate verb tenses and/or incorrectly	2
1.	The speaker makes frequent use of inappropriate voto tonors	2
	constructs sentences or uses parts of speech. The speaker sometimes uses inappropriate verb tenses and/or inaccurately uses parts. The speaker sometimes uses inappropriate verb tenses and/or inaccurately uses parts.	
2.	The speaker sometimes uses inappropriate verb tended and an analysis of speech, however the speaker has the capacity to correct grammar without prompts.	5
	of speech, however the speaker has the capacity to control grammar than a native speaker would. The speaker speaks with no more incorrect grammar than a native speaker would.	
3.	The speaker is proficient.	
4.	The speaker possesses excellent language skills.	
		1,
	in the limited and/or incorrect words are often used.	4
2.	Vocabulary is moderate, although the speaker sometimes results.	
	and the second words	5
3.		
4.	Vocabulary is sufficient to be understood in most settings and the	
	correct meaning	
5.	Vocabulary is rich and beyond expectations by far.	
Content	as a second are superficial or not relevant.	0
1.	Statements are superficial or not relevant. Speaker seems to have little or no understanding of the subject	7
2.		
3.	Provides some details. The speaker is knowledgeable about the subject and provides a significant level of	
4.	detail, given the time available.	5
5.	detail, given the time available. The speaker is aware of the subject and attempts to provide relevant ideas about it.	1.
5.		
		1)
	TOTAL	25
	TOTAL	23
	INITEDVIEWEE SCORE.	
	INTERVIEWEE SCORE:	



School

Addendum A

NB! Participation in this study is voluntary and participants reserve the right to withdraw at any time.

Participants' identity shall remain anonymous.

Intervi	iew questions for English	second language l	earners					
GENDE	ER: FEMALEX	MALE	AGE:	17	GR	ADE:	124	
SECTIO	ON A: Mother tongue	passing country (suppliered and	presentation and the second second			THE ROOM OF STREET, AND STREET		
1. 2.	What is your mother to Do you use your mothe	ilgue:	econd langu	age classes	?	YES (NO X
3.	How often do you use r	mother tongue in Ei	nglish classes	ALWAY	S	NEVER	A L	SOMETIMES
4.	Do you think the use of	mother tongue in I	English FAL cla	assroom	YE	SN	ΙΟΧ	
	improves your learning		e a tim	e wh6)re (I ul	juld je en	houle to
5.	Do you use words from				YES			Sprania
	friends outside class?				X	-]	C	with Other
6. (1 ^t	Do you think you are ab 165 1600160 primury 50001 0	ole to speak and wri Devaue allo and that ha	ite in English I 1945 be 195 Imple	anguage?E Sen U Suled e Engl	explain 10561 Ay Mu	to 1 Kno and	bein	Compentitions of about
	ON B: Social Media			J	YES	X	NO	1911
1.	Do you have a social me	edia account?			1-2	3-4	5-8	12-84
2.	On average, how many weekly?		d on social me	edia	Hours	Hours	Hours	Hours
					YES .	<u> </u>	NO	
3. 4.	Do you use social media What is your preferred l				English		Vernac	ular 🗶
5.	Do social media enhanc				YES		NO	
	Comment below: Dan able to impose to			with Stills	<u>0</u>	ther	t	ribes

INTERVIEW NO: OF GENDER: F GRADE: D

ADAPTED IELTS ORAL PROFICIENCY RUBRIC

	ADAPTED IELTS ORAL PROFICIENCY RUBRIC	
Fluenc	v ar selecting words	
1.	The speaker has many hesitations and great difficulty remembering or selecting words. The speaker hesitates several times, but generally seems to know the desired words, even if it is necessary to think about them a bit.	all
2.	The speaker hesitates several times, but generally seems to know the desired	10
	even if it is necessary to think about them a bit.	9
3.	even if it is necessary to think about them a bit. The speaker speaks confidently and naturally with no distracting hesitations.	
4.	Ideas/Speech flow smoothly.	5
5.	The speaker has superior oral proficiency	
3.	The speaker has superior oral pronocess,	,
Pronur	ociation speaker.	OIL
1.	Pronunciation is hard or difficult to understand by a native speaker. Pronunciation is satisfactory; however words sometimes have incorrect articulations or Pronunciation is satisfactory; however words sometimes have incorrect articulations or Pronunciation accomplished to comprehend.	07
2.	Description is catisfactory HUWOVOI Was	
	are otherwise sometimes hard to comprehend.	5
3.	Propunciation is fair	
4.	Pronunciation is fair Pronunciation is accurate, with correct inflections, numbers of syllables and other Pronunciation is accurate, with correct inflections, numbers of syllables and other	
-	correct nuances of pronunciation.	
5.	Description is outstanding	
Gramm	and/or incorrectly	AIL
1.	The speaker makes frequent use of inappropriate verb to	194
'.	The speaker makes frequent dos speech. constructs sentences or uses parts of speech. The speaker sometimes uses inappropriate verb tenses and/or inaccurately uses parts. The speaker sometimes uses inappropriate verb tenses and/or inaccurately uses parts. The speaker sometimes uses inappropriate verb tenses and/or inaccurately uses parts.	
,	The speaker sometimes uses inappropriate verb tenses and/or inaccurately and the speaker sometimes uses inappropriate verb tenses and/or inaccurately and the speaker sometimes uses inappropriate verb tenses and/or inaccurately and the speaker sometimes uses inappropriate verb tenses and/or inaccurately and the speaker with no more incorrect grammar than a native speaker would.	5
2.	of speech, however the speaker has the capacity to correct grant a native speaker would.	
3.	of speech, however the speaker has the capacity to correct grammar than a native speaker would. The speaker speaks with no more incorrect grammar than a native speaker would.	
	The speaker is proficient.	
5.	The speaker is prolicient. The speaker possesses excellent language skills.	
Vocabu	lary are often used.	16
1.	Vocabulary is very limited and/or incorrect words are often used.	4
2.	Vocabulary is moderate, airrough the special	
	identifying the correct words.	5
3.	identifying the correct words. There are only occasional problems with correct meanings of words. Vocabulary is sufficient to be understood in most settings and words are used with their	
4.	Vocabulary is sufficient to be understood in most settings and words	
٦.		
5.	Vocabulary is rich and beyond expectations by far.	
Content		
1.	to a superficial or not relevant.	, /
2.	Speaker seems to have little or no understanding or the standing	4
3.	Provides some details.	
4.	The speaker is knowledgeable about the subject and provides a significant	
	detail, given the time available.	5
5.	detail, given the time available. The speaker is aware of the subject and attempts to provide relevant ideas about it.	100
		10120
		110
	TOTAL	25
	MX ,	
	INTERVIEWEE SCORE:	
	INTERVIEW DE SOURCE	
		100



